

1/4(木) AM11:00  
電話受付開始  
来店受付は昼12:00より開始  
来店受付の場合、既に完売の場合がございます。予めご了承ください。

成田発着

H.I.S.だけのオリジナル特典!  
「LeaLeaマーケットオリジナルズ スムージー」1杯プレゼント!

4月以降出発限定!  
+1万円(お1名様あたり/大人・子供同額) 並び席をご用意(注8)

# お得にハワイ 5・6日間

減延泊不可


ベッド不要のお子様は  
大人代金から最大  
4,000円引  
※旅行ご出発時12歳以上12歳未満かつ、大人2名と  
同伴同室で深い寝のお子様2名が対象となります。(注1)

## ¥79,800 ~ ¥162,800

旅行代金/ハワイ5・6日間/大人お1人様<2・3名様1室利用時> 成田空港施設使用料・空港保安料および海外空港諸税が別途必要となります。  
VA(航空会社) ※旅行代金はオトクですが、航空会社はお選び頂けません。VA(ホテル) ※旅行代金はオトクですが、ホテルはお選び頂けません。

LeaLea Market Originals ~レアレア・マーケット・オリジナルズ~  
カスタムスムージー1杯プレゼント!

▼スムージー/イメージ



LeaLea マーケットオリジナルは、自分で選んで、アレンジして、自分だけのオリジナルスムージーを作って楽しめるリテールストアです。人気レストラン「アロハテーブル」が監修した、全6種類のフレーバーが楽しめます。スムージーの原料は、ハワイのトロピカルフルーツやコナコーヒー。1杯のカップに好きなフレーバーを入れて、見た目も楽しいオリジナルドリンクをお楽しみください。ストア内では、オブショナルツアー、レストラン等の予約も承ります。お気軽にお立ち寄り下さい!


【営業時間】朝 9:00 ~ 夜 21:00 【OPコード】SMOOZ(到着日でRQ)  
【場所】シェラトンワイキキ 1階(ホテル正面入り口横)  
※営業時間は変更になる場合がございます。

運行エリア&停留所数NO.1!(2017年12月現在)

### LeaLea トロリー 滞在中乗り放題 (ゴールドパス※) 付!

※ケース・オフ・ライン運行時間はアラチナバス付

- ◆定番や地元で人気スポットを巡る 12ライン(エクスプレス、期間限定トロリー含む)
- ◆トロリー 停留所数、最多の 67ヶ所 へらくらくアクセス
- ◆LeaLea トロリーだけのオリジナル停留所もあり
- ◆8:00~21:50 までに便利に循環運行
- ◆ワイキキ~アラモアナ間は 8~9 分間隔で運行!
- ◆ダイヤモンドヘッドやワイケレアウトレット、シーライフパーク、モアナアガーデンなど、遠出も楽々アクセス!
- ◆土曜日の朝限定! KCC ファーマーズマーケットエクスプレスは 30 分間隔で運行!



▼トロリー/イメージ

利用ホテル/出発日	エコノミークラス (注3) VA(ホテル)	アンパサダー (注4)	コートヤードバイマリOTT ワイキキビーチ (注5)	アストンワイキキ ビーチホテル 朝食付	ハイアットプレイス (注6) 朝食付	シェラトンプリンセス カイウラニ (注7)
お部屋カテゴリー	部屋指定なし	部屋指定なし	部屋指定なし	パーシャルオーシャンビュー	部屋指定なし	部屋指定なし
入室時間	15時	15時	15時	15時	15時	15時
旅行日数	5日間					
ツアーコード: TC-EHP002-FF2	51	52	53	54	55	56
1/11・23・24、4/15・22・23	¥84,800	¥90,800	¥93,800	¥96,800	¥102,800	¥105,800
1/12・13・20・26・27、4/4・11・18・19・24、 5/7・13・14・20・21・27・28	¥89,800	¥95,800	¥98,800	¥101,800	¥107,800	¥110,800
1/16・18・30	¥84,800	¥90,800	¥93,800	¥96,800	¥102,800	-
1/19	¥89,800	¥95,800	¥98,800	¥101,800	¥107,800	-
1/21・22・28、4/8・16	¥79,800	¥85,800	¥88,800	¥91,800	¥97,800	¥100,800
2/23、6/2・8・9	¥104,800	¥110,800	¥113,800	¥116,800	¥122,800	¥125,800
2/25・26	-	-	¥103,800	¥106,800	¥112,800	¥115,800
2/27	-	-	¥108,800	¥111,800	¥117,800	¥120,800
3/2・3・6・13・14・29~31、4/2、 5/11・12・19・26、6/5・7・12・26~28	¥99,800	¥105,800	¥108,800	¥111,800	¥117,800	¥120,800
3/4・5、4/6・7・13・14・20、 5/8・9・16・17・23・24・29・30、6/3・4・10・25	¥94,800	¥100,800	¥103,800	¥106,800	¥112,800	¥115,800
3/7・8・10、6/13・19・20	¥99,800	¥105,800	¥108,800	-	¥117,800	¥120,800
3/11・12、6/18	¥94,800	¥100,800	¥103,800	-	¥112,800	¥115,800
3/16~21	¥124,800	¥130,800	¥133,800	¥136,800	¥142,800	¥145,800
6/15・16・22・23	¥104,800	¥110,800	¥113,800	-	¥122,800	¥125,800
1人部屋追加代金(お1人様3泊あたり)	¥30,000	¥45,000	¥42,000	¥48,000	¥51,000	¥45,000
子供割引(2歳~11歳/ベッド・食事なし)(注1)	1,000円引	2,000円引	-	一律2,000円引		
旅行日数	6日間					
ツアーコード: TC-EHP002-FF2	61	62	63	64	65	66
1/11・22・25、4/4・8・15・18	¥94,800	¥102,800	¥106,800	¥110,800	¥118,800	¥122,800
1/12・13・20・26・27、4/5・10・16・19・24、 5/6・9・13・16・20・23・27・30	¥99,800	¥107,800	¥111,800	¥115,800	¥123,800	¥127,800
1/16・18・30	¥94,800	¥102,800	¥106,800	¥110,800	¥118,800	-
1/17	¥89,800	¥97,800	¥101,800	¥105,800	¥113,800	-
1/19	¥99,800	¥107,800	¥111,800	¥115,800	¥123,800	-
1/21・24	¥89,800	¥97,800	¥101,800	¥105,800	¥113,800	¥117,800
2/24	-	-	¥126,800	¥130,800	¥138,800	¥142,800
2/25	-	-	¥116,800	¥120,800	¥128,800	¥132,800
2/26・27	-	-	¥121,800	¥125,800	¥133,800	¥137,800
3/2・3・5・13・29~31、5/11・12・18・19・26、6/5・7・11・25	¥109,800	¥117,800	¥121,800	¥125,800	¥133,800	¥137,800
3/4・14、4/6・13・14・21、5/8・10・14・17・22・24・28・31、 6/3・6・10・27	¥104,800	¥112,800	¥116,800	¥120,800	¥128,800	¥132,800
3/6・9・10・12、6/14・19・21	¥109,800	¥117,800	¥121,800	-	¥133,800	¥137,800
3/7・11、6/13・17・20・24	¥104,800	¥112,800	¥116,800	-	¥128,800	¥132,800
3/16~21	¥134,800	¥142,800	¥146,800	¥150,800	¥158,800	¥162,800
6/1・2・8	¥114,800	¥122,800	¥126,800	¥130,800	¥138,800	¥142,800
6/15・16・23	¥114,800	¥122,800	¥126,800	-	¥138,800	¥142,800
1人部屋追加代金(お1人様4泊あたり)	¥40,000	¥60,000	¥56,000	¥64,000	¥68,000	¥60,000
子供割引(2歳~11歳/ベッド・食事なし)(注1)	2,000円引	4,000円引	-	一律4,000円引		

※パーシャルオーシャンビュー: ラナイからしか海が見えないお部屋。

ハワイ5・6日間		航空会社	ホテル
スケジュール			
①	①	成田(18:40~22:00)発→空路、ホノルルへ 日付変更線を通してホノルルへ 並び席アレンジあり(要別代金)(注8) 日付変更線を通して	
		ホノルル(06:40~10:30)着 着後、空港にて必要書類をお渡し後ワイキキへ。 LeaLea ラウンジへご案内した後、各自チェックイン (チェックイン時間はホテルにより異なります。)	<ホノルル泊>
②	②	終日：自由行動 思い思いのプランでお過ごしください。	
③	③	◆HIS オリジナル！レアアトローリ乗り放題付 ◆HIS レアラウンジ利用可能	<ホノルル泊>
④	⑤	フライトに合わせて現地係員と共に空港へ ホノルル(09:30~15:35)発 →空路、日付変更線を通して帰国の途へ 並び席アレンジあり(要別代金)(注8) 日付変更線を通して	<機中泊>
⑤	⑥	成田(13:00~19:20)着 着後、解散となります	

※上記スケジュール内の東京・ホノルル発着時刻は、2017年12月現在の国際線定期便及び臨時便のフライトスケジュールに基づいています。ご出発日によっては上記時間帯以外の臨時便を使用することがあります。必ず最終日程表で確定便・時刻をご確認ください。

◆ご旅行条件◆●日本発着時利用航空会社：デルタ航空、デルタ航空臨時便、ユナイテッド航空、大韓航空、チャイナエアライン、ハワイアン航空、日本航空、日本航空臨時便、全日本空輸のいずれか(指定不可)●利用ホテル：エコミークラスホテル(ワイキキゲートウェイ、エパホテル、クイーンカピオラニ、オヒアワイキキ、エクス、パールホテルワイキキのいずれか(指定不可))、その他旅行代金表参照●食事：なし(但し、ハワイアンブレイク、アストンワイキキピニャテホテル指定時は5日間、朝2、6日間、朝3)●機内食除く●添乗員：なし(現地係員)●最少催行人員：1名(但し1人部屋追加代金が必要。旅行代金表参照。)※他のお客様との相部屋は不可●成田空港施設使用料・空港保安料および海外空港諸税が別途必要●減延泊不可●幼児旅行代金(ご帰国時に2歳未満のお子様で航空機座席・ベッドを利用しない・食事を必要としない場合)：35,000円(燃油サーチャージは不要となります)●尚、海外空港諸税が別途必要です。※空港⇄ホテルまでの往復送迎が含まれております。※出発日より、ご出発の28日前までに全額のご入金が必要となります。●(注1)子供割引：大人2名同伴同室の旅行ご出発時に12歳未満のベッドを利用しないお子様最大2名に適用可。●(注2)空席状況により、ご案内できない場合がございます。また、ご案内している集合時間に間に合わなかった場合はご用意できない場合もございます。並び席は配列や窓側・通路側・スリープ前後の指定や特定番号の座席のご希望まではお受けできません。4名様以上の場合は配列は2名以上の横並び、縦並び、通路を挟んだ並び席の組み合わせとなり、全員がお近くの席にならない場合がございます。万が一、並び席のご用意できなかった場合は1万円をご返金致します。●(注3)エコミークラスホテルはご宿泊に当たり、必要最低限の設備・サービスを提供したホテルです。より快適なホテルライフや立地を重視されるお客様にはランクアップをおすすめ致します。浴室設備はバススタブはなく、シャワーのみとなります。エキストラベッドの搬入がございませんので大人の方(ベッドを利用される方)が3名以上の3名1室は不可となります。子供・幼児を含む4名1室の手配はお受けできません。●クイーンカピオラニはホテル施設内にて改装工事を行っております。(2017年12月現在)ホテルクラスは当社基準によります。ホテルクラスは、各国のホテルランクや現地手配会社からの情報を基に当社が独自に設定したものです。また、原則として、コース毎に表示されたクラスのホテルをご用意致しますが、場合によってはクラスの高いホテルとなる事もあります。●(注4)エキストラベッドの搬入がございませんので大人の方(ベッドを利用される方)が3名以上の3名1室は不可となります。子供・幼児を含む4名1室の手配はお受けできません。●(注5)お部屋の最大定員は子供・幼児を含めて2名様となります。また、チェックイン時のデポジットはクレジットカードのみの対応となります。●(注6)ベッド1台のお部屋となります。3名1室利用時は、エキストラベッドの搬入はございません。ソファベッドをご用意致します。子供・幼児を含む4名1室の手配はお受けできません。●(注7)お部屋の最大定員は子供・幼児を含めて2名様となります。ホテル周辺の商業施設にて改装工事を行っております。(2017年12月現在)※その他のご旅行条件に関しては、Ciaoパンフレット最新号に準じます。Ciaoパンフレット掲載の特典は付きません。尚、早期申込割引、航空会社指定、レアアトローリカープランへのアレンジ等は適用できません。掲載商品は、H.I.S.全国すべての店舗で受付可能です。※ご予約は1人様(1グループ)につき1店舗のみとさせていただきます。複数店舗へのご予約はご遠慮下さい。●日本国籍ビザ(査証)なし渡航条件：日本国籍の方はアメリカ入国の際にESTA(アメリカ電子渡航認証システム)の登録が必要となります。※パスポート有効残存期限：帰国時まで ●この商品のお申し込み有効期限は2018年01月04日～2018年01月31日です。掲載商品は適用期間内でも満席になり次第販売終了となります。また、適用期間内に満席にならない場合は、適用期間終了後も継続して販売をすることがあります。●(注2)掲載の商品はオンライン受付もさせていただきます。但し掲載の限定人数にはオンライン受付の限定人数は含まれておりません。★(注)旅行代金には燃油サーチャージが含まれています。今後、航空会社の申請により燃油サーチャージの増減、又は廃止又ははからなくなった際も旅行代金の変更はございません。また、為替レートの変動による過不足については追加徴収または返金はいたしません。尚、旅行代金の他に成田空港施設使用料・空港保安料及び海外空港諸税が別途必要です。

共通のご案内 ※お申し込みの際、必ずお読みください(詳しくは、Ciaoパンフレット最新号にてご確認ください)

**日本国籍の方のビザ(査証)について**

・ハワイ州へ渡航される日本国籍の方の場合、帰国日まで有効期間を有するパスポートが必要となります。また以下の条件を全て満たす場合であればビザ(査証)は不要となります。(ア)観光目的で90日以内の滞在の場合、(イ)アメリカ隣接国以外への往復航空券を入国時に所持し、提示できる事。(ウ)機械読取式の旅券(パスポート)を所持している事。(エ)その他「米国査証免除プログラム」の条件を満たしている事(注)2009年1月12日以降、日本国籍の方はアメリカ入国の際にESTA(アメリカ電子渡航認証システム)の登録が必要となります。詳しくは <http://esta.cbp.dhs.gov/esta/> をご確認ください。エイチ・アイ・エス店頭でESTAの代行登録【コード：VUS】を受け付けております。■代行申請代金はお問い合わせください。※その他詳細はCiaoパンフレット最新号にてご確認ください。※日本国籍以外の方は、上記とは異なります。ご自身にて自国及び渡航先の領事館、入国管理事務所等にお問い合わせのうえ、必要な手続きをお済ませください。

**現地安全情報・衛生情報**

・渡航先(国又は地域)によっては外務省安全情報など安全関係の情報が出力されている場合がありますので、外務省ホームページ(<http://www.anzen.mofa.go.jp/>)などでご確認ください。●渡航先(国又は地域)の衛生状況は、厚生労働省「海外渡航者のための感染症情報」ホームページ(<http://www.forth.go.jp/>)でご確認ください。●セキュアフライトプログラムについて→米国運輸保安局の求めにより、米国発着便をご利用のお客様はパスポート記載のお名前、生年月日、性別、レドレズナンバー(該当される方のみ)を航空会社へ報告する必要があります。ご予約時に正確な情報を担当にお申し出下さい。

**燃油サーチャージについて**

・旅行代金には燃油サーチャージが含まれています。今後、航空会社の申請により燃油サーチャージの増減、又は廃止又ははからなくなった際も旅行代金の変更はございません。

**お買い物についてのご注意**

・お買い物に際しては、お客様ご自身の責任で購入して下さい。

**航空券発券時に徴収することが義務付けられている空港諸税一覧(2017年12月現在)**

**空港諸税等について**

・旅行代金に空港諸税等は含まれておりません。空港諸税等のうち、航空券発券時に徴収することを義務付けられているものは旅行代金と合わせて日本円にてお支払い下さい。●空港諸税等の新設、又は税額の変更があった場合、徴収額が変更になる場合があります。但し為替レートの変動による過不足が生じた場合は後日清算致しません。●日本円目安額は、毎週月曜日三井住友銀行外貨現金販売レートにより確定し、その週の水～火曜日まで適用します。(10円未満は切り上げ)。それ以降の為替変動による追加徴収、返金は致しません。実際の請求額はご旅行のお申し込みを頂いた時点での換算となります。

	税・料の名称	税・料額(現地通貨)	対象	日本円目安額	子供	幼児
日本	成田国際空港施設使用料	大人:2,090円 子供:1,050円	国際線出発	-	要	不要
	成田空港旅客保安サービス料	520円	国際線出発	-	要	不要
アメリカ合衆国	国際通行税(往復分)	\$36.60	米国から/へ国際線で出発/到着する旅客	¥4,200	要	要
	税関審査料	\$5.50	米国へ入国する旅客	¥640	要	要
	入国審査料	\$7.00	米国へ入国する旅客	¥810	要	要
	動植物検疫使用料	\$3.96	米国へ入国する旅客	¥450	要	要
	航空保安料(搭乗1回につき)	\$5.60	米国の空港から搭乗する旅客	¥650	要	要
	空港施設使用料	\$4.50	米国の空港からの出発旅客	¥520	要	不要

**旅行条件書(要旨) ※お申込みの前に必ず旅行条件書(全文)をお読み下さい。**

<p><b>1 募集型企画旅行契約</b></p> <p>この旅行は、株式会社エイチ・アイ・エスが企画・実施する旅行であり、お客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別途お渡しする旅行条件書(全文)、ご出発前にお渡しする最終旅行日程表(確定書面)によります。</p> <p><b>2 旅行のお申込みと契約の成立</b></p> <p>当社所定の旅行申込書にご記入のうえ、下記申込金を添えてお申込みいただきます。電話でお申込みの場合、当社が予約の承諾を通知した日から起算して3日以内に申込金をお支払いいただきます。旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理したときに成立いたします。</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>旅行代金の額</th> <th>申込金(お1人様)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>30万円以上</td> <td>60,000円以上旅行代金まで</td> </tr> <tr> <td>15万円以上30万円未満</td> <td>30,000円以上旅行代金まで</td> </tr> <tr> <td>15万円未満</td> <td>20,000円以上旅行代金まで</td> </tr> </tbody> </table>	旅行代金の額	申込金(お1人様)	30万円以上	60,000円以上旅行代金まで	15万円以上30万円未満	30,000円以上旅行代金まで	15万円未満	20,000円以上旅行代金まで	<p><b>3 取消料</b></p> <p>お客様は次の取消料をお支払いいただくことで、いつでも旅行契約を解除出来ます。</p> <p>特定期：4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>旅行契約の取消日</th> <th>特定期に開始する旅行</th> <th>特定期以外に開始する旅行</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40日前～31日前</td> <td>旅行代金の10%</td> <td>無料</td> </tr> <tr> <td>30日前以降～3日前以前</td> <td>旅行代金の20%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2日前～当日の旅行開始前</td> <td>旅行代金の50%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>旅行開始後または無連絡不参加</td> <td>旅行代金の100%</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>【オプションツアー・取消料】 催行前日から起算して3日前(土・日・祝除く)より100%</p>	旅行契約の取消日	特定期に開始する旅行	特定期以外に開始する旅行	40日前～31日前	旅行代金の10%	無料	30日前以降～3日前以前	旅行代金の20%		2日前～当日の旅行開始前	旅行代金の50%		旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%		<p><b>4 お客様の確認事項</b></p> <p>(1)現在お持ちのパスポートが今回の旅行に有効かどうか、渡航先のビザの要否などをご確認のうえ、ご自身の責任においてご旅行に必要なパスポート、ビザをご用意ください。(2)渡航先の「海外安全情報」「海外感染症情報」のご確認、および「たびレジ」のご登録をお願いいたします。海外安全ホームページ <a href="http://www.pubanzen.mofa.go.jp/">http://www.pubanzen.mofa.go.jp/</a> 感染症情報ホームページ <a href="http://www.forth.go.jp/">http://www.forth.go.jp/</a> たびレジ <a href="https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/">https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/</a></p> <p><b>5 その他</b></p> <p>(1)コースに明示されていない場合はエコミークラスを利用します。(2)より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、海外旅行保険のご加入をお勧めします。(3)特別な手配をご希望の方は必ずお申し込み時に担当者へお申し出ください。(一部有料、歩行に自信がない、病気になる食事制限があるなど)</p>
旅行代金の額	申込金(お1人様)																								
30万円以上	60,000円以上旅行代金まで																								
15万円以上30万円未満	30,000円以上旅行代金まで																								
15万円未満	20,000円以上旅行代金まで																								
旅行契約の取消日	特定期に開始する旅行	特定期以外に開始する旅行																							
40日前～31日前	旅行代金の10%	無料																							
30日前以降～3日前以前	旅行代金の20%																								
2日前～当日の旅行開始前	旅行代金の50%																								
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%																								

旅行企画・実施 ●お申し込み・お問い合わせは…



観光庁長官登録旅行業第724号 JATA正会員  
〒163-6029 東京都新宿区西新宿6-8-1 新宿オークタワー29階

弊社のサービス・対応に関しましてお気づきの点、ご意見等ございましたら下記、お客様相談室までご連絡ください。  
(株)エイチ・アイ・エス お客様相談室 TEL.03-5908-2505  
(平日10:00～18:30 土・日・祝はお休みとさせていただきます)

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う取引に関する責任者です。この契約に関し担当者からの説明にご不明な点があれば、総合旅行業務取扱管理者にお問い合わせ下さい。